

8. jul. 1830

FAKTA

Dato:

8. jul. 1830

Sidetal:

Dagbog A, side 32 verso – 33 verso

Dagbogens placering:

Det kgl. Bibliotek NKS 2923, 4^o

Omtalte personer:

Frederik Carl Bendixen

Johan Victor Brünnes

Andreas Emil Stockfleth Faye

Gerhard Faye

Wilhelm August Faye

Karen Christiane Faye, f. Stockfleth

Ancker Christian Hansen

Jens Nyborg

Ferdinand Christian Rørbye

Peder Christensen Snørholt

TRANSSKRIFTION

Den 8de July

Om Morgenen Kl 6 forlod jeg Thisted i Selskab med [~~overstreget: den unge~~] Consul Bendixen¹ og den unge Nyborg² og kjørte i godt Veier til Aalborg. Førind min Afreise sagde jeg farvel til Tante³ der endnu forestillede sig Wilhelms⁴ Sygdom som |meget| farlig; da Emil⁵ sov ville jeg ikke vaagne ham og lod mig nøie med at bede de øvrige at bringe ham min Hilsen. – Den heele Vei jeg i Dag tilbagelagde er ikke blottet paa Skjønheder omendskjøndt den nærmest Aalborg og Thisted er smukkeste. Vi kom forbi adskillige Herregaarde dog i nogen Frastand og kunde af og til her begynde at see større Skove. Vi havde derimod ikke paa den heele Vei kunet faa nogen ordentlig Forfriskning af Mangel paa nogen •33 recto• Kroe, da der paa den helle Vei blodt forefindes 2 meget nær Byerne. Forskellen paa Veiene i Thisted og de andre Amter er paafaldende og man bemærker strax hvor man forlader Oncels⁶ Amt, den heele Vei han i vester Hanherred har anlagt er med stor Besvær ledet giennem Moser og side Steder. Vi ankom først imod Kl 11 til Sundby Færgegaard |Gjæstgiveren heder Peer Muurmester⁷| og lod os derfra sætte over Fjorden til Aalborg. Det var Maaneskin og et ret behageligt Veier da vi bleve satte over og Byen med dens tvende Kirker og den i Nærheden sig hævende Bakke toge sig fortræffeligt ud, jeg troede om Aftenen at see en Fæstning paa Høiden, der om Dagen viste sig at være en Mølle med Bygninger ved. Fra Færgestedet lode vi vores Tøi bringe op til Gjæstgiveren Brøndes⁸ der er bekjendt i Jylland som det bedste Gjæstgiverie. Jeg blev strax underrettet om at Apothekeren fra Frederikshavn⁹ havde været her for at spørge om mig, da han •33 verso• af Ferdinandt¹⁰ var anmodet om at besøge mig til Frederikshavn; men til min Ulykke var han efter at have ventet i nogle Dage afreist netop et Øjeblik før min Ankomst.

¹ Frederik Carl Bendixen.

² Jens Nyborg.

³ Karen Christiane "Kassa" Faye, f. Stockfleth, Rørbyes moster.

⁴ Wilhelm August Faye, Rørbyes fætter.

⁵ Andreas Emil Stockfleth Faye, Rørbyes fætter.

⁶ Gerhard Faye.

⁷ Peder Muurmester (f. ca. 1792) hed egentlig Peder Christensen Snørholt og drev gæstgiveriet på hjørnet af Torvet og Vestergade.

⁸ Johan Victor Brünnes.

⁹ Ancker Christian Hansen, apoteker og senere teglværksejer.

¹⁰ Ferdinand Christian Rørbye, Rørbyes bror.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Velkøbt og der med blev undervejs som mange mig skred til
anden ganske ubegynde sig des klara at Westendorfs
og i fremtiden kunde beviske mig af. I au forvandt mig
saur hoder til in fremtiden i og hvor at nogen
forresten som forder Melville for mig som
gaa og som Mand for sigt at mig. Men at
til hants og fandt der for og det til li. Morgan
lidtlig og sy hader ind min allest at non: Dets
af det som end for alle det som end for
for maade over dog saals at forvandt med li. Morgan
end for Larois og fæstes de godt selv for Kluden
at sigt mindtlig forvandt til Westendorfs og Lind. D.
den 8^{de} July an. Manganum 316 forlos sig Thisted: velkøbt
med manigs kensil Bendejen og sinings Nyborg og sigt
og godt hader til alborg. Almanden at sine sigt
for forvandt til hants for anden for Westendorfs sig Westendorfs
Ligten som fastlyde Lind sig netta og alle nogen for
og lohmig over ind at end de omrig at omrig for
ind sigt for ind fast. Man sig i sig alborg sigt
at alle blot for sigt forvandt mind sigt for
nornes alborg og Thisted og Jernstoft. At saan
for bis at sigtlig forvandt sig i nogen forvandt
og Lind at sig til for sigt for forvandt forvandt
at saan forvandt ind for ind fast Man sigt for
nogen ordralig for sigt for sigt forvandt forvandt
114

111
33
nogen Loven, da den gaa den fulle Dei ^{blod}
Gouafindes i mig og mig Ligenes. Loufrollen
gaa Barann i Thisted og de andre Auktus med
gouafindes og man bemorden stroy Loven med
fuldend Auktus tuit, den fulle Miffen i vafsen
Manherend far antage de ind stoy besvord Lude
gimmene Mofen og fide Liden. De andon
fist ind i et til ^{gottymmen fide} ^{Peer} ^{man} ^{thet} ^{en}
Lid og druffe fette om Liden til Aalborg
Lid om Auktus fide og at vil besvord Liden
de vil blime fette, om og Liden ind den
Liden Liden og den Mofen sy fonde Liden
Liden sy fonde fide Liden sy fonde an Liden
Liden om fide Liden Liden, den
Liden vilte sig at Liden vilte ind Liden
Liden ind, den fide Liden Liden vilte Liden
Liden og Liden Liden Liden Liden
Liden vilte Liden Liden Liden Liden
Liden vilte Liden Liden Liden Liden
Liden vilte Liden Liden Liden Liden
Liden vilte Liden Liden Liden Liden

af Tordenskjold var anmodet om at bringe
kongen det Tordenskjoldsværd; man ved man sig
var for aflavet af Jørgen Rosendahl i nogle Aar
afbrændt ved et Skæddes for min Cudde.
D. den 9. July 1702 var jeg med Skibet Kongens
Medhjælper. Skibet og skipet af Christian den
4. af en syntelig Højskole, da kom de i
Bundholme der er den Skov og den nye ind
med den Kirke og den nye Kirke var
Kirkegården skovet og Landet ind for
Lige, som det forskjædet det Skibe aff.
Skovet Kirkegården kom nogle nye som
Ligevalde skovet. Skovet af Rosendahl
Lige som man ved det Skibe som Lige
Lige skovet og i dette Journal som i
og en Skib anten Lige som man som
Lige som fra Skovet. Den Gude der
Lige som skovet med skovet skovet ind
i skovet som skovet skovet skovet. Da den
Lige som skovet skovet skovet skovet.